BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1388-7/26
Mostar, 10. 9. 2026. godine

Ured za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine, Podružnica Mostar, u Vijeću I sastavljenom od članova: Amara Hadžiomerović, kao predsjednika vijeća, Ilije Ignjatić i Josipa Dragić, kao članova vijeća, rješavajući po žalbi ponuditelja Cloud IT d.o.o. Sarajevo od 31. 7. 2026. godine, zastupan po punomoćniku Adnan Čaušević, odvjetniku iz Sarajeva, uloženoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 065-0-SU-26-000961 od 22. 7. 2026. godine u postupku javne nabave usluga: *Nabava usluga skeniranja (arhivske građe) za potrebe Općinskog suda u Sarajevu*, ugovornog tijela Općinski sud u Sarajevu, na temelju članka 93. stavak (8), članka 104. stavak (1) i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH", br.: 39/14, 59/22 i 50/24) i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH", br.: 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici održanoj 10. 9. 2026. godine, donio je

R J E Š E NJ E

1. Žalba se usvaja.
2. Poništava se Odluka ugovornog tijela Općinski sud u Sarajevu o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 065-0-SU-26-000961 od 22. 7. 2026. godine u postupku javne nabave usluga: *Nabava usluga skeniranja (arhivske građe) za potrebe Općinskog suda u Sarajevu.*
3. Predmet se vraća ugovornom tijelu Općinski sud u Sarajevu na ponovni postupak.
4. Usvaja se zahtjev ponuditelja Cloud IT d.o.o. Sarajevo za naknadu troškova na ime sastava žalbe po punomoćniku Adnan Čaušević, odvjetniku iz Sarajeva, u iznosu od 950,62 KM, dok se u preostalom dijelu odbija zbog neosnovanosti.
5. Nalaže se ugovornom tijelu Općinski sud u Sarajevu da odvjetniku Adnan Čaušević, punomoćniku ponuditelja Cloud IT d.o.o. Sarajevo, isplati iznos iz točke 4. dispozitiva ovog Rješenja u roku od osam dana od dana prijema ovog Rješenja.
6. Usvaja se zahtjev ponuditelja Cloud IT d.o.o. Sarajevo za povrat uplaćene administrativne takse u iznosu od 100,00 KM.
7. Nalaže se ugovornom tijelu Općinski sud u Sarajevu da ponuditelju Cloud IT d.o.o. Sarajevo isplati iznos iz točke 6. dispozitiva ovog Rješenja u roku od osam dana od dana prijema ovog Rješenja.
8. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, ovo tijelo donijet će posebno rješenje.

O b r a z l o ž e n j e

Općinski sud u Sarajevu (dalje u tekstu: **Ugovorno tijelo**) je nakon provedenog otvorenog postupka javne nabave usluga: *Nabava usluga skeniranja (arhivske građe) za potrebe Općinskog suda u Sarajevu* (Obavještenje o nabavci 1299-1-2-123-3-44/26 od 25. 6. 2026. godine) donio

Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 065-0-SU-26-000961 od 22. 7. 2026. godine.

Ponuditelj Cloud IT d.o.o. Sarajevo, zastupan po punomoćniku Adnan Čaušević, odvjetniku iz Sarajeva (dalje u tekstu: **Žalitelj**) je dana 31. 7. 2026. godine uložio žalbu na gore navedenu Odluku ugovornog tijela.

Ugovorno tijelo je postupajući u skladu sa člankom 100. stavak (6) Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH", br. 39/14, 59/22 i 50/24; dalje u tekstu: **ZJN**) proslijedio žalbu Uredu za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, kao drugostupanjskom tijelu, zajedno sa izjašnjenjem na navode žalbe i dokumentacijom prvostupanjskog postupka.

Žalitelj žalbu ulaže radi relativno bitne povrede postupka javne navke usluga u skladu sa odredbom člana 103. ZJN, pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja. Sa prijedlogom da Ugovorni organ utvrdi da je žalba osnovana i Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 065-0-SU-26-000691, od 22.07.2026. godine stavi van snage i zamjeni je drugom odlukom, u skladu sa članom 100. stav 4., a u vezi sa članom 69. stav 2. ZJN ili da u skladu sa odredbom člana 100. stav. 6. ZJN predmet uputi Uredu za razmatranje žalbi u propisanom roku, uz izjašnjenje na navode iz ove žalbe sa dostavljanjem kompletne dokumentacije na dalje postupanje URŽ. Žalitelj je izvršio uvid u tendersku dokumentaciju, te nekon uvida u istu ulaže ovu žalbu iz slijedećih razloga.

I. CV Ključnog osoblja dostavljen isključivo na engleskom jeziku

Čime je došlo do povrede tačke 6.1.3. tenderske dokumentacije a u vezi sa tačkom 5.4.1 pod b) tehnička i profesionalna sposobnost i Aneksom 10.

Naime, tačkom 6.1.3. tenderske dokumentacije Ugovorni organ je izričito propisao da ponuda i svi dokumenti koji se dostavljaju, kao i sva korespondencija u vezi sa ponudom između ponuditelja i Ugovornog organa, mora biti na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini. Kao jedini izuzetak navedeni su tiskana literatura, brošure, katalozi i slični dokumenti, za koje prijevod nije obavezan.

U ponudi izabranog ponuđač, dostavljana je biografija/životopis (CV) kao ključnog osoblja isključivo na engleskom jeziku, bez prijevoda i ovjere od strane ovlaštenog sudskog tumača za engleski jezik na jedan od službenih jezika koji se koriste u Bosni i Hercegovini.

Dokaz: CV na ime Mustafa Bešić, na engleskom jeziku.

Dakle, CV ključnog osoblja kao takav predstavlja kvalifikacioni dokaz kojim ponuđač dokazuje ispunjavanje svih uslova kako tehničke tako i profesionalne sposobnosti iz tačke 5.4. tenderske dokumetnacije. CV ključnog osoblja ne može se smatrati brošurom, katalogom niti drugom štampanom literaturom za koju je tenderskom dokumentacijom predviđen izuzetak od obaveze prevođenja. Ugovorni organ, odnosno Komisija nije dosljedno niti pravilno primijenila uslove i zahtjeve koje je sama propisala tenderskom dokumentacijom. Prihvaćen je dokaz koji po svom sadržaju i pravnoj prirodi ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije, posebno iz razloga što je kao takav dostavljan na stranom jeziku, a dalje i što je treći ponuđač imao ponudu koja nije prihvatljiva upravo iz razloga da nije dostavio tražene životopise.

U obrazloženju pobijane odluke se navodi, ctt: "Uvidom u ponudu ponuditelja Smart Archive Solutions d.o.o. Banja Luka Komisija je utvrdila da isti ponuditelj nije dostavio

životopise za ukupno tri (3) člana osoblja, a isto je bilo propisano točkom 5.4.1 pod b) tehnička i profesionalna sposobnost i Aneksom 10, kao i točkom 6.2 sadržaj ponude, gdje je navedno koje dokumente ponuda mora da minimalno sadrži".

Pažljivim uvidom u navedeno obrazloženje može se donijeti zaključak da Ugovorni organ, odnosno Komisija nije dosljedna prilikom provođenje ove tenderske procedure. Naime, trećem ponuđaču je ponuda proglašena neprihvatljivom, jer nije potpuna i ne ispunjava uslove iz tenderske dokumetnacije iz razloga što ponuditelj nije dostavio životopise za ukupno tri (3) člana osoblja.

Prema tome, izabrani ponuđač dostavio je životopise na način da su dva životopisa najednom od jezika u službenoj upotrebi u BiH, dok nije dostavio u potrebnoj formi treći životopis jer je obaveza dostaviti za tri člana osoblja. Dosljednom primjenom pravila i procedure kod ovog tenderskog postupka, Ugovorni organ odnosno Komisija morala je proglasiti i ponudu izabranog ponuđača za neprihvatljivu.

II. Aneks 8 - nedostaju podaci iz nacrta Ugovora

Čime je došlo do Povreda tačke 6.2.1. d) tenderske dokumetnacije, a u vezi sa Aneksom 8.

Tačkom 6.2.1. d) tenderske dokumentacije propisano je da ponuda mora da sadržo potpisan i popunjen Nacrt ugovora (Aneks 8).

Dokaz: nacrt ugovora izabranog ponuđača

Nadalje, u Napomeni koja čini sastavni dio Aneksa 8 izričito je propisano:

"Ovaj nacrt ugovora treba popuniti (generalije ponuđača, predmet ugovora i cijenu) i ovjeriti ovlašteno lice ponuđača u skladu sa Aneksom 2."

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača proizlazi da su unesene samo generalije ponuđača, dok predmet ugovora i cijena ugovora nisu popunjeni, iako je upravo njihovo popunjavanje predstavljalo izričit zahtjev tenderske dokumentacije. Komisija, odnosno Ugovorni organ uprkos navedenom, ovakav Aneks 8 prihvatila kao uredan, iako nije bio popunjen u skladu sa zahtjevima koje je sam ugovorni organ propisao tenderskom dokumentacijom.

III. Napopunjavanje Aneksa 9

Povreda tačke 6.2.1. i) tenderske dokumenacije.

Tačkom 6.2.1. i) tenderske dokumentacije ugovorni organ izričito je propisao da ponuda mora sadržavati popunjen Aneks 9.

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača proizlazi da Aneks 9 nije popunjen u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije.

Dokaz: Tehnička specifikacija - usluge Aneks 9 dosavljeno od izabranog ponuđača

Komisija je prihvatila ovakav Aneks 9 kao uredan, iako isti nije sačinjen na način koji je ugovorni organ izričito zahtijevao, čime je odstupila od vlastitih pravila propisanih tenderskom dokumentacijom. Aneksom 9 je izričito traženo popunjavanje podataka o količini i jediničnoj

cijeni sto u ponudi izabranog ponuđača nije slučaj.

IV. Potvrda ProCredit Bank - dokaz o uredno izvršenim ugovorima

Povreda obaveze pravilnog utvrđivanja činjeničnog stanja.

Tačkom 5.4.2. a) tenderske dokumentacije propisano je da ponuđač dostavlja potvrde neke druge ugovorne strane o uredno izvršenim ugovorima kao dokaz tehničke i profesionalne sposobnosti samog ponuđača.

Uvidom u potvrdu izdatu od strane ProCredit Bank d.d. uočava se hronološka nedosljednost u pogledu nedostatka datuma na samoj potvrdi, koja objektivno dovodi u pitanje vjerodostojnost i sadržaj dostavljenog dokaza, pitanje ovlaštenja lica koju je spornu potvrdu potpisalo, te da se tražilo da se dokaže daje ponuđač dokazao daje uredno izvršio ugovore.

Dokaz: Potvrda ProCredit Bank, bez datuma potvrde.

Ugovornom organu nije sporna potvrda, iako je bila dužna pravilno i potpuno utvrditi činjenično stanje prije donošenja odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača. Žalitelj ovim ne tvrdi da je predmetna potvrda nevjerodostojna ili neistinita, već ukazuje da je postojala očigledna nedosljednost. Prvo, nedostaje datum na potvrdi. Zatim se ne može utvrditi da li je lice koje je potpisalo potvrdu upisano u sudski registar kao sa ovlaštenjem za zastupanje, odnosno daje na osnovu date punomoći ovlašteno da može potpisati konkretni dokument i treće tenderskim uslovima se tražilo dostavljanje dokaza o uredno izvršenim ugovorima, dok se u spornoj potvrdi navodi da je ugovor zaključen i da on i dalje traje, što znači da se ne može donijeti zaključak o određenom ugvoorenu koji je u cijelosti izvršen.

Žalitelj nema namjeru bilo kakvog objesnog ulaganja pravnog lijeka bez da ne smatra da u skladu sa svojim profesionalnim standardima, višegodišnjem iskustvu i referencama svakako i bez bilo kakve sumnje ispunjava uslove da bude izabran kao najpovoljniji ponuđač, ispunjavajući sve tražene kriterijume.

Iz svega nevedenog predlaže da Ugovorni organ pažljivom ocjenom svih uslova, provedenih procedura i dostavljanih dokaza kroz ponudu donese odluku o stavljanju van snage pobijane odluke i označi Žalitelja kao najpovoljnijeg ponuđača, u skladu sa odredbom člana 100. stav 4. ZJN, ili da predmet sa svom dokumentacijom dostavi na postupanje po žalbi URŽ kojem se predlaže da cijeneći odredbe člana 103. ZJN utvrdi relativno bitne povrede Zakona, iz razloga iznesenih u ovoj žalbi, kao i da obaveže suprotnu stranu na nadoknadu troškova postupka. U prilogu: Punomoć za zastupanje; Dokaz u uplati administrativne takse u iznosu od 100,00 KM i Taske na žalbu u iznosu od 1.200,00 KM.

Troškovnik: AT FBiH član 29 stav 1., Sastav Žalbe. 3.120,00 KM

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju, broj: 065-0-SU-26-000961 od 14. 8. 2026. godine navodi žalba je blagovremena, dozvoljena, uredna i izjavljena od strane ovlaštene osobe, ali je neosnovana.

I.

Ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji Nabava usluga skeniranja (arhivske) građe Br.: Obavještenja 1299-1-2-123-3-44/26 od 25.06.2026. godine putem Otvorenog postupka javne

nabave naveo u točki 5.4.1 pod b) i u Aneksu 10 točka 2. (Osoblje-minimalo dvije osobe) postavio kvalifikacijske uslove:

5.4.1. Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti iz članova 48. i 50. Zakona, ponuditelji trebaju ispuniti sljedeće minimalne USLOVE za kvalifikaciju:

a) da imaju uspješno iskustvo u realizaciji najmanje dva (2) ugovora u posljednje 3 (tri) godine ili od datuma registracije odnosno početka poslovanja, koji su u vezi s predmetnom nabavom odnosno čiji su karakter i kompleksnost adekvatni predmetnoj nabavi.
b) da su osposobljeni za pružanje usluga koja je predmet ovog postupka javne nabave, odnosno da će imati na raspolaganju osoblje za izvršenje ugovora odgovarajućih profesionalnih kvalifikacija kao i odgovarajuću opremu za realizaciju ugovora

5.4.2. Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelja iz točke 5.4.1. TD će se izvršiti na osnovu dostavljanja:

A) Popisa izvršenih ugovora o pruženim uslugama koje su predmet nabave, u posljednje 3 (tri) godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuditelj registriran, odnosno počeo da radi prije manje od 3 (tri) godine, koji sadrži minimalno dva (ugovora) koji zbrojno dostižu ukupnu procijenjenu vrijednost nabave, a odnose se na usluge skeniranja, digitalizacije i indeksacije dokumentacije (velikog obima).

NAPOMENA: Uz popis izvršenih ugovora ponuditelj je dužan dostaviti i potvrde, koje su u vezi sa popisom izvršenih ugovora o pruženim uslugama, a koje daje druga ugovorna strana o njihovoj realizaciji, a koje (potvrde) obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorni organ, važi izjava ponuđača o uredno izvršenim ugovorima, uz predočenje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde obezbijede.

B) U svrhu ispunjavanja uslova vezano za točku 5.4.1.pod b) dostavlja se popunjena Izjava iz Aneksa 10 i pripadajući dokumenti.

U Aneksu 10. točka (2-osoblje) precizirano je da se za minimalno propisano osoblje (voditelj+stručnjak) dostavlja životopis i arhivistički ispit (navedeno i u napomeni u sklopu Aneksa 10.)

Ponuditelj Mikrografija d.o.o. Sarajevo je u sklopu svoje ponude dostavljene u predmetnom postupku javne nabave za usluge skeniranja (arhivske) građe za potrebe Općinskog suda u Sarajevu dostavio za stručnjaka Mustafu Bešića ovjerenu kopiju uvjerenja o položenom arhivističkom ispitu+životopis i uredno popunio pripadajuću rubriku u Aneksu 10 (ime i prezime i broj arhivističkog ispita). Za voditelja je naglašeno koje profesionalne kvalifikacije moraju biti navedene u životopisu, međutim za stručnjaka (Mustafa Bešić) ugovorni organ nije precizirao formu životopisa niti je imao specifične zahtjeve u vezi dostavljenog životopisa. Na priloženom životopisu za stručnjaka Mustafa Bešić je navedeno ime na koga se odnosi životopis, kontakt podatci i podatci o trenutnom zaposlenju (Mikrografija d.o.o. Sarajevo). Kronološki su poredani podatci iz kojih se može zaključiti da je Mustafa Bešić zaposlen kao direktor u Mikrografija d.o.o. Sarajevo (napisan je univerzalni naziv za direktora General director) koji je općeprihvaćen u svijetu, što se poklapa s podatcima iz sudskog registra: direktor). Dodatni podatci na životopisu su navedeni na engleskom jeziku , međutim isto nije eliminatornog karaktera. Ponuditelj Mikrografija je u potpunosti ispunio uslove koje se odnose na tehničku i profesionalnu sposobnost (točka 5.4.1. pod b TD za predmetnu nabavu) i Aneks 10 i dostavio potpunu ponudu i u skladu s zahtjevima u tenderskoj dokumentaciji. Ugovorni organ za životopis za stručnjaka za

izvršenje ugovora nije odredio specifične zahtjeve jer zakonodavac je predvidio posebne preduslove za polaganje arhivstičkog ispita koji se odnose na radno iskustvo.

Dokaz: Aneks 10, životopis (Mustafa Bešić), zakonski propis.

II.

U točki 8.1. Nacrt ugovora TD za predmetnu nabavu, ugovorni organ je naveo sljedeće:

8.1. NACRT UGOVORA

8.1.1. Nacrt ugovora (osnovni elementi ugovora) se nalazi u okviru Aneksa 8 TD. Ponuditelj treba popuniti nacrt ugovora sa svojim podacima i detaljima koji su sadržani u ponudi (generalije ponuđača: naziv adresa, ime i prezime ovlaštenog lica, ID broj), te isti potpisati i ovjeriti te priložiti uz ponudu skupa sa ostalim dokumentima iz TD.

Ponuditelj Mikrografija d.o.o. Sarajevo je popunio Nacrt ugovora, onako kako je traženo tenderskom dokumnteacijom, te isti parafirao i popunio. Točno je da nedostaju elementi (cijena, predmet ugovora) koji su navedeni u napomeni opcionalno (ispod nacrta ugovora) međutim sasvim je jasno da je predmet ugovora nabava usluga skeniranja kao i cijena. U napomeni također stoji da će ugovorne strane precizirati sve elemente ugovora na bazi nacrta nakon što se utvrdi pravosnažnost odluke. Navedeno odstupanje je baznačajno i ne utječe na valjanost ponude. Ponuditelj Mikrografija je popunio Aneks 8 na način kako je traženo u točki 8.1. Nacrt ugovora, ovjerio i parafirao, i isti dokument sadrži sve stranice.

III.

U točki 6.2 Sadržaj ponude, ugovorni je između ostalog naveo da ponuda minimalno sadrži popunjen Aneks 9. Ponuditelj Mikrografija d.o.o. Sarajevo je dostavio popunjen Aneks 9, isti ovjerio i potpisao. Točno je da da Aneks 9 ne sadrži podatak o jediničnoj cijeni, međutim isti podatak je naveden u Aneksu 3, gdje je navedeno da je jedinična cijena 0,0619 KM bez pdv-a. Navedeni propust je manje odstupanje od zahtjeva TD, ali nije eliminatornog karaktera i ponuda nije nepotpuna i ne sadrži nejasnoću ili bitan nedostatak.

Dokaz Aneks 3.

IV.

Ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji Nabava usluga skeniranja (arhivske) građe Br.: Obavještenja 1299-1-2-123-3-44/26 od 25.06.2026. godine putem Otvorenog postupka javne nabave naveo u točki 5.4.1 pod a) postavio kvalifikacijske uslove:

5.4.1. Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti iz članova 48. i 50. Zakona, ponuditelji trebaju ispuniti sljedeće minimalne USLOVE za kvalifikaciju:

a) da imaju uspješno iskustvo u realizaciji najmanje dva (2) ugovora u posljednje 3 (tri) godine ili od datuma registracije odnosno početka poslovanja, koji su u vezi s predmetnom nabavom odnosno čiji su karakter i kompleksnost adekvatni predmetnoj nabavi.

b) da su osposobljeni za pružanje usluga koja je predmet ovog postupka javne nabave, odnosno da će imati na raspolaganju osoblje za izvršenje ugovora odgovarajućih profesionalnih kvalifikacija kao i odgovarajuću opremu za realizaciju ugovora

5.4.2. Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelja iz točke 5.4.1. TD će se izvršiti na osnovu dostavljanja:

A) Popisa izvršenih ugovora o pruženim uslugama koje su predmet nabave, u posljednje 3 (tri) godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuditelj registriran, odnosno počeo da radi prije manje od 3 (tri) godine, koji sadrži minimalno dva (ugovora) koji zbrojno dostižu ukupnu procijenjenu vrijednost nabave, a odnose se na usluge skeniranja,

digitalizacije i indeksacije dokumentacije (velikog obima).

NAPOMENA: Uz popis izvršenih ugovora ponuditelj je dužan dostaviti i potvrde, koje su u vezi sa popisom izvršenih ugovora o pruženim uslugama, a koje daje druga ugovorna strana o njihovoj realizaciji, a koje (potvrde) obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorni organ, važi izjava ponuđača o uredno izvršenim ugovorima, uz predočenje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde obezbijede.

Ponuditelj Mikrografija d.o.o. Sarajevo je dostavio popis izvršenih ugovora (s pet -5 ugovora) na kojem se nalaze podatci o izvršenim ugovorima s pripadajućim iznosima i periodom realizacije. Za sve popisane ugovor na popisu, priložene su potvrde o realizaciji, koje sadrže sve potrebne elemente, onako kako je propisao ugovorni organ. Nesporno je daje ponuditelj dokazao je je u posljednje tri (3) godine uspješno izvršio najmanje dva (2) ugovora koji zbrojno dostižu procijenjenu vrijednost nabave.

U skladu s člankom 94. stavak (3) ZJN Žalitelj je aktom ovog tijela broj JN2-03-07-1-1388-2/26 od 21. 8. 2026. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Uvidom u spis predmeta konstatira se žalitelj je dostavio odgovor kojim osporava izjašnjenje ugovornog tijela, predlaže kao u žalbi.

U skladu s člankom 94. stavak (3) ZJN ponuditelj Mikrografija d.o.o. Sarajevo (u daljem tekstu: **Izabrani ponuditelj**) je aktom ovog tijela, broj: JN2-03-07-1-1388-3/26 od 21. 8. 2026. godine obaviješten o vođenju postupka po žalbi, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Uvidom u spis predmeta konstatira se Izabrani ponuditelj je dostavio odgovor kojim osporava žalbene navode u cijelosti, predlaže žalbu odbiti neosnovanom.

Prije nego li se upustilo u meritorno odlučivanje, ovo tijelo je pristupilo provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uvjetovane pretpostavke u skladu sa člankom 109., 105. i 106. stavak (2) ZJN i utvrdio da su ispunjeni uvjeti za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članaka.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno žalbe žalitelja, tenderske dokumentacije, ponude Izabranog ponuditelja, osporavane odluke, izjašnjenja ugovornog tijela, odgovora žalitelja na izjašnjenje ugovornog tijela, odgovora Izabranog ponuditelja na žalbu, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, ovo tijelo je utvrdilo da je potrebno riješiti kao u dispozitivu odluke iz sljedećih razloga:

Žalba je djelimično osnovana.

Žalitelj osporavanu ponudu Izabranog ponuditelja navodeći povredu točke 6.1.3. tenderske dokumentacije, u vezi sa točkom 5.4.1. pod b), Aneksom 10. CV Mustafa Bešić dostavljen je isključivo na engleskom jeziku, bez prijevoda ovlaštenog sudskog tumača. CV je

kvalifikacioni dokaz, a ne brošura, katalog ili tiskana literatura izuzeta od prevođenja. Istovremeno je ponuda Smart Archive Solutions d.o.o. Banja Luka proglašena neprihvatljivom zbog nedostavljanja životopisa za tri člana osoblja. Ugovorni organ je time nedosljedno primijenio vlastite uslove. Zatim navodi povredu točke 6.2.1. pod d) i Aneksa 8. Nacrt ugovora nije popunjen u skladu s Napomenom Aneksa 8 – unesene su samo generalije ponuđača, dok predmet ugovora i cijena nisu popunjeni. Dalje ističe i povredu točke 6.2.1. pod i). Aneks 9 – Tehnička specifikacija – usluge nije pravilno popunjen, jer nisu navedeni traženi podaci o količini i jediničnoj cijeni. I naposljetku žalitelj navodi i povredu obaveze pravilnog utvrđivanja činjeničnog stanja u vezi sa točkom 5.4.2. pod a). Potvrda ProCredit Bank d.d. nema datum, nije jasno utvrđeno ovlaštenje potpisnika, a iz njenog sadržaja proizlazi da ugovor i dalje traje, pa nije nedvosmisleno dokazano da je ugovor uredno izvršen, kako je traženo tenderskom dokumentacijom.

Ugovorno tijelo smatra žalbene navode neosnovanim ističući da Aneksom 10, točkom 2. za minimalno osoblje tražen životopis i arhivistički ispit. Za stručnjaka Mustafu Bešića dostavljeni su ovjerena kopija uvjerenja o položenom arhivističkom ispitu, životopis i uredno popunjen Aneks 10. TD nije propisala posebnu formu životopisa za stručnjaka, pa činjenica da su dodatni podaci u CV-u na engleskom jeziku nije eliminatorna. Ponuda stoga ispunjava točku 5.4.1. pod b) i Aneks 10. dalje navodi da je točkom 8.1.1. TD traženo popuniti Nacrt ugovora podacima ponuđača, potpisati i ovjeriti. Mikrografija je to učinila. Iako nisu uneseni cijena i predmet ugovora, ti su podaci jasno odredivi iz ponude, a Napomena Aneksa 8 predviđa njihovo preciziranje nakon pravomoćnosti odluke. Propust stoga nije od utjecaja na valjanost ponude. Ugovorno tijelo navodi da je Mikrografija dostavila, potpisala i ovjerila Aneks 9, kako je traženo točkom 6.2. TD. Iako u Aneksu 9 nije navedena jedinična cijena, ona je iskazana u Aneksu 3 u iznosu od 0,0619 KM bez PDV-a. Propust predstavlja manje odstupanje koje nije eliminatornog karaktera niti čini ponudu nejasnom ili nepotpunom. Ugovorno tijelo naposljetku navodi da je Mikrografija dostavila popis od pet (5) izvršenih ugovora s iznosima i razdobljem realizacije, uz potvrde za svaki ugovor. Potvrde sadrže sve elemente tražene točkom 5.4.2. pod A) TD, te je nesporno dokazano uspješno izvršenje najmanje dva (2) ugovora u posljednje tri godine čija ukupna vrijednost doseže procijenjenu vrijednost nabave.

Razmatrajući žalbene navode, a nakon izvršenog uvida u cjelokupan spis predmeta, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće činjenice:

- Točkom 5.4.1. tenderske dokumentacije, evidencijski broj nabave: 065-0-SU-26-000961 od 25. 6. 2026. godine (dalje u tekstu: **TD**) propisano je:

  5.4.1. Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti iz članova 48. i 50. Zakona, ponuditelji trebaju ispuniti sljedeće minimalne USLOVE za kvalifikaciju:

  a) da imaju uspješno iskustvo u realizaciji najmanje dva (2) ugovora u posljednje 3 (tri) godine ili od datuma registracije odnosno početka poslovanja, koji su u vezi s predmetnom nabavom odnosno čiji su karakter i kompleksnost adekvatni predmetnoj nabavi.

  b) da su osposobljeni za pružanje usluga koja je predmet ovog postupka javne nabave, odnosno da će imati na raspolaganju osoblje za izvršenje ugovora odgovarajućih profesionalnih kvalifikacija kao i odgovarajuću opremu za realizaciju ugovora.;
- Točkom 5.4.2. TD propisano je:

5.4.2. Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelja iz točke 5.4.1. TD će se izvršiti na osnovu dostavljanja:

A) Popisa izvršenih ugovora o pruženim uslugama koje su predmet nabave, u posljednje 3 (tri) godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuditelj registriran, odnosno počeo da radi prije manje od 3 (tri) godine, koji sadrži minimalno dva (ugovora) koji zbrojno dostižu ukupnu procijenjenu vrijednost nabave, a odnose se na usluge skeniranja, digitalizacije i indeksacije dokumentacije (velikog obima).

NAPOMENA: Uz popis izvršenih ugovora ponuditelj je dužan dostaviti i potvrde, koje su u vezi sa popisom izvršenih ugovora o pruženim uslugama, a koje daje druga ugovorna strana o njihovoj realizaciji, a koje (potvrde) obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorni organ, važi izjava ponuđača o uredno izvršenim ugovorima, uz predočenje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde obezbijede.

B) U svrhu ispunjavanja uslova vezano za točku 5.4.1.pod b) dostavlja se popunjena Izjava iz Aneksa 10 i pripadajući dokumenti.;

- Točkom 6.1.3. TD propisano je:

6.1.3. Ponuda i svi dokumenti kao i korespondencija u vezi sa ponudom između ponuditelja i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini. Tiskana literatura, brošure, katalozi i slično koje dostavi ponuđač ne moraju biti prevedeni, izuzev ako se TD ne zahtijeva da se i ti dijelovi prevedu . Pod službenim prijevodom se smatra prevod ovjeren od strane sudskog tumača.;

- Točkom 6.1.3. TD propisano je:

6.2.1. Ponuda treba sadržavati sljedeće elemente (dokumente):

a) Popunjen Obrazac za ponudu koji je dat u Aneksu 2 TD;

b) Popunjen Obrazac za cijenu ponude koji je dat u Aneksu 3 TD;

c) Obrazac povjerljivih informacija (samo ukoliko ih ponuđač ima), u skladu sa Aneksom 6 TD;

d) Potpisan i popunjen Nacrt ugovora , kako je dato u Aneksu 8 TD;

e) Kvalifikacioni dokumenti ponuđača predviđeni točkom 5. TD, i to:

e.l) Izjava o ispunjavanju uslova iz člana 45. Zakona, kako je traženo točkom 5.1.3. TD (Aneks 4 TD);

e.2) Dokaz o ispunjavanju uslova iz člana 46. Zakona, kako je to predviđeno točkom 5.2.2. TD;

e.3) Dokumenti vezano za tehničku i profesionalnu sposobnost točka 5.4.2 TD (Aneks 10) i ostali dokumenti

e.4) Punomoć za predstavljanje grupe ponuđača iz točke 5.6.2. pod. b) TD (u slučaju grupe ponuđača);

e.5) Izjava o sukobu interesa iz člana 52. Zakona, kako je traženo tačkom 5.5.2. TD (Aneks 5 TD);

g) Popis sve dokumentacije koja je priložena uz ponudu.

h) Ponuda mora biti potpisana od strane podnositelja ponude ili ovlaštenog lica na osnovu punomoći koja se u tom slučaju dostavlja uz ponudu kao original ili ovjerena kopija (od strane općine, Suda ili notara). Ukoliko se ponuda potpisuje faksimilom uz

ponudu se dostavlja ovlaštenje za korištenje istog (original ili ovjerena kopija od strane Suda, općine ili notara). Ponuda mora biti ovjerena pečatom.

i) Popunjen Aneks 9.;

- Na stranici 4/64 ponude Izabranog ponuditelja nalazi se Aneks 3 Obrazac za cijenu ponude u kojoj je navedena količina i jedinica mjere u iznosu od 850.000 kom, te je upisana jedinična cijena po stavci bez PDV-a u iznosu od 0,0619, te ukupna cijena po stavci bez PDV-a u iznosu od 52.615,00 KM.;
- Na stranicama 20/64 – 24/64 ponude Izabranog ponuditelja nalazi se Aneks 8 Nacrt ugovora koji je popunjen sa podacima o gospodarskom društvu, te je isti potpisan i ovjeren pečatom Izabranog ponuditelja, dok nisu popunjeni ostali podaci iz Ugovora.;
- Na stranici 25/64 ponude Izabranog ponuditelja nalazi se Aneks 9 Tehnička specifikacija – usluge koja je potpisana i ovjerena pečatom Izabranog ponuditelja, ali nisu upisani podaci u tabelarnom dijelu u koloni "JEDINIČNA Mjera kom" i koloni "Jedinična cijena bez PDV-a (KM)";
- Na stranicama 26/64 – 27/64 ponude Izabranog ponuditelja nalazi se Aneks 10 Izjava iz točke 5.4. TD u kojoj se pod rednim brojem 2. Osoblje (minimalno 2 osobe) navodi Mustafa Bešić, pod 1 stručnjak za izvršenje ugovora.;
- Na stranicama 24/64 ponude Izabranog ponuditelja nalazi se Popis izvršenih ugovora o pruženim uslugama u skladu sa točkom 5.4.2. A TD u kojoj je navedeno pet ugovora, pod rednim brojem 1 ugovor sa ASA Banka d.d. Sarajevo, predmet ugovora: Usluge čuvanja, obrade, skeniranja i indeksacije dokumentarne građe Naručitelja, vrijednost ugovora (KM bez PDV-a) u iznosu od 371.016,04 KM, period realizacije: od 01. 10. 2023. – u toku, status: ugovor je i dalje na snazi uredno se izvršava; pod rednim brojem 2 ugovor sa ProCredit Banka d.d. Sarajevo, predmet ugovora: Usluge čuvanja, obrade, skeniranja i indeksacije dokumentarne građe Naručitelja, vrijednost ugovora (KM bez PDV-a) u iznosu od 231.223,03 KM, period realizacije: od 06. 10. 2023. – 26. 6. 2026., status: ugovor uredno izvršen.; pod rednim brojem 3 ugovor sa m:tel a.d. Banja Luka, predmet ugovora: Usluge obrade, skeniranja i indeksacije poslovne dokumentacije, vrijednost ugovora (KM bez PDV-a) u iznosu od 190.000,00 KM, period realizacije: od 01. 01. 2025. – 31. 12. 2025., status: ugovor uredno izvršen; pod rednim brojem 4 ugovor sa Centralna banka Bosne i Hercegovine, predmet ugovora: Usluge čuvanja, transporta i obrade dokumentacije uz skeniranje neophodnih dokumenata za operativni rad, vrijednost ugovora (KM bez PDV-a) u iznosu od 39.950,00 KM, period realizacije: mart 2026., status: ugovor uredno izvršen; pod rednim brojem 5 ugovor sa Raiffeisen Bank d.d. Sarajevo, predmet ugovora: Usluge skeniranja i digitalizacije dokumentacije, vrijednost ugovora (KM bez PDV-a) nije iskazana, period realizacije: od 24. 6. 2023. – u toku, status: ugovor je i dalje na snazi i uredno se izvršava.;
- Na stranici 37/64 ponude Izabranog ponuditelja nalazi se Potvrda ProCredit Bank d.d. Sarajevo za pružene usluge kojom se potvrđuje da je izdavatelj potvrde sa kompanijom Mikrografija d.o.o. Sarajevo dana 06. 10. 2026. godine potpisao Ugovor o uslugama pohrane arhivske građe, broj 10-0-1071/23, ugovor je potpisan na period trajanja od 6 godina, ukupna vrijednost izvršenih usluga po ugovoru iznosu 231.223,03 KM za period 06. 10. 2023. do 26. 6. 2026.godine.;
- Na stranici 63/64 – 64/64 ponude Izabranog ponuditelja nalazi se CV za Mustafa Bešić koji je dostavljen na engleskom jeziku.

S tim u vezi, člankom 2. stavak (1) točka l) ZJN propisano je:

l) Ponuda je dokument koji podnosi ponuđač, pri čemu nudi isporuku robe, pružanje usluge ili izvođenje radova, pod uslovima koje određuje ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji. Ponuda može biti:

1) prihvatljiva - koju je podnio ponuđač koji nije bio isključen u skladu s članom 45. ovog zakona i koji ispunjava kriterije za izbor najpovoljnije ponude, te čija je ponuda u skladu s tehničkim specifikacijama bez da je nepravilna ili neprihvatljiva;

2) neprihvatljiva - čija cijena prelazi planirana, odnosno osigurana novčana sredstva ugovornog organa za nabavku ili ponuda ponuđača koji ne ispunjava kriterije za kvalifikaciju privrednog subjekta;

3) nepravilna - koja nije u skladu s tenderskom dokumentacijom ili je primljena izvan roka za dostavljanje ponuda ili postoje dokazi o tajnom sporazumu ili korupciji ili nije rezultat tržišne konkurencije ili je ugovorni organ utvrdio da je cijena ponude izuzetno niska.

Člankom 57. stavak (1) ZJN propisano je:

U postupku javne nabave kandidat/ponuđač pridržava se zahtjeva i uvjeta iz tenderske dokumentacije.

Člankom 68. stavak (4) točka i) ZJN propisano je:

Ugovorno tijelo dužno je odbaciti zahtjev za učešće ili ponudu i u sljedećim slučajevima kad: ponuda nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

Dokazivanje u postupku po žalbi propisano je odredbom članka 102. ZJN kako slijedi:

(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima zasnivaju svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju.

(2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.

(3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna.

U konteksu žalbenih navoda i utvrđenog činjeničnog stanja, ovo tijelo cijeni žalbene navode djelimično osnovanim iz razloga kako slijedi:

U odnosu na žalbeni navod koji se odnosi na CV Mustafe Bešića, uvidom u ponudu Izabranog ponuditelja utvrđeno je da se na stranicama 63/64 – 64/64 nalazi životopis Mustafe Bešića, koji je dostavljen na engleskom jeziku. Točkom 6.1.3. TD izričito je propisano da ponuda i svi dokumenti moraju biti napisani na jednom od jezika u službenoj uporabi u Bosni i Hercegovini, dok se iznimka odnosi samo na tiskanu literaturu, brošure, kataloge i slične dokumente. Istom je točkom TD propisano da se službenim prijevodom smatra prijevod ovjeren od strane sudskog tumača. Nadalje, točkom 5.4.2. pod B) TD propisano je da se za dokazivanje uvjeta iz točke 5.4.1. pod b) dostavlja popunjena Izjava iz Aneksa 10 i pripadajući dokumenti, dok je Aneksom 10 za minimalno osoblje propisana obveza dostavljanja životopisa i arhivističkog ispita. Stoga životopis predstavlja dokument koji služi dokazivanju tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelja te se ne može podvesti pod iznimku iz točke 6.1.3. TD.

Činjenica da TD nije propisala posebnu formu životopisa za stručnjaka ne znači da je ponuditelj bio oslobođen općeg zahtjeva iz točke 6.1.3. TD u pogledu jezika dokumentacije. Također, činjenica da se iz pojedinih podataka u CV-u može utvrditi identitet i zaposlenje Mustafe Bešića ne otklanja povredu izričitog zahtjeva TD. Prema tome, iz stanja spisa nespornim proizlazi da se Izabrani ponuditelj nije pridržavao zahtjeva i uvjeta iz TD postupivši na taj način u suprotnosti sa člankom 57. stavak (1) ZJN zbog čega je ugovorno tijelo dužno ponudu istog odbaciti u skladu sa člankom 68. stavak (4) točka i) ZJN jer ponudu nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz TD. Imajući u vidu navedeno, ovo tijelo cijeni žalbeni navod **osnovanim**.

U odnosu na Aneks 8, točkom 6.2.1. pod d) TD izričito je propisano da ponuda mora sadržavati „potpisan i popunjen Nacrt ugovora", dok je samim Aneksom 8 određeno da se, između ostalog, popunjavaju generalije ponuđača, predmet ugovora i cijena. Iz spisa proizlazi da je Izabrani ponuditelj na stranicama 20/64 – 24/64 dostavio Aneks 8 Nacrt ugovora koji je popunjen sa podacima o gospodarskom društvu, te je isti potpisan i ovjeren pečatom Izabranog ponuditelja, dok nisu popunjeni ostali podaci iz Ugovora. S tim u vezi, ovo tijelo napominje da je člankom 9. Stavak (2) točka g) Naputka za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda ("Službeni glasnik BiH", br.: 90/14 i 20/15; dalje u tekstu: **Naputak**) propisano da ponuda sadrži potpisan prijedlog ugovora ili okvirnog sporazuma, ako je sastavni dio tenderske dokumentacije. Imajući u vidu navedeno, ovo tijelo cijeni žalbeni navod **neosnovanim** iz razloga što je Izabrani ponuditelj dostavio traženi Aneks 8 Nacrt ugovora koji je popunio i ovjerio pečatom postupivši na taj način u skladu sa gore navedenom odredbom članka 9. stavak (2) točka g) Naputka.

U odnosu na Aneks 9, iz stanja spisa proizlazi da je točkom 6.2.1. pod i) TD propisano da ponuda mora sadržavati popunjen Aneks 9. Iz spisa proizlazi da je Aneks 9 potpisan i ovjeren, ali da nisu popunjene kolone „JEDINIČNA Mjera kom" i „Jedinična cijena bez PDV-a (KM)". Ovo tijelo ukazuje da je postupak javne nabave strogo formalni postupak, ali ponudu što se tiče forme, neprihvatljivom čini ako je propušteno da se uopće dostavi određeni akt ili dokaz tražen tenderskom dokumentacijom, ali ne i određeni propust unutar dokumenta ako se iz sadržaja cjelokupne ponude jasno i nedvosmisleno može utvrditi da propust unutar dokumenta ne utiče na valjanost ponude. ZJN propisuje da je ugovorno tijelo dužno odbaciti ponudu ako ponuda nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije (članak 68. stavak (4) točka i)). Prema tome jasno se može utvrditi da je ugovorno tijelo dužno odbaciti ponudu koja je nepotpuna, dakle ponuda ne zadovoljava postavljene uvjete iz tenderske dokumentacije, a što se u konkretnom postupku nije moglo primijeniti jer je Izabrani ponuditelj na stranici 4/64 svoje ponude dostavio Aneks 3 iz kojeg je vidljiva količina, jedinična i ukupna cijena ponude, pa činjenica da u Aneksu 9 Tehnička specifikacija nije navedena jedinična cijena i ukupna cijena ne može biti razlog za ocjenu ponude neprihvatljivom, a sve ovo iz razloga što je samo ugovorno tijelo u Aneksu 3 navelo količinu, kao i iz razloga što je Izabrani ponuditelj jasno upisao jediničnu i ukupnu cijenu ponude u Aneksu 3 Obrascu za cijenu ponude. Prema tome, neupisivanje jedinična cijene i ukupne cijene u Aneks 9 Tehničke specifikacije predstavlja manji formalni nedostatak koji ni na koji način nije utjecao niti promijenio sadržaj i valjanost ponude u ovom dijelu. Imajući u vidu sve navedeno, ovo tijelo utvrđuje da žalbeni navod **neosnovanim**.

U odnosu na žalbeni navod koji se odnosi na potvrdu ProCredit Bank d.d., ovo tijelo isti cijeni **neosnovanim**. Naime, točkom 5.4.1. pod a) TD propisano je da ponuditelj mora imati uspješno iskustvo u realizaciji najmanje dva (2) ugovora, dok je točkom 5.4.2. pod A) TD propisano da popis izvršenih ugovora mora sadržavati najmanje dva ugovora koji zbrojno

dosežu procijenjenu vrijednost nabave, uz dostavljanje potvrda druge ugovorne strane o njihovoj realizaciji, koje sadrže propisane podatke i navode o uredno izvršenim ugovorima. Iz spisa proizlazi da je Izabrani ponuditelj dostavio popis od pet (5) ugovora te pripadajuće potvrde za svih pet ugovora. Žalitelj pritom osporava isključivo potvrdu ProCredit Bank d.d., dok ne osporava preostale četiri potvrde niti njihovu sadržinu. Nadalje, iz popisa proizlazi da se među ostalim ugovorima nalaze i ugovori sa m:tel a.d. Banja Luka i Centralnom bankom Bosne i Hercegovine, za koje je navedeno da su uredno izvršeni. Slijedom navedenog, čak i kada bi se potvrda ProCredit Bank zanemarila, izabrani ponuditelj je dostavio i druge potvrde o izvršenim ugovorima, pa sama činjenica da žalitelj osporava jednu od pet dostavljenih potvrda ne dovodi do zaključka da ponuditelj ne ispunjava minimalni uvjet iz točke 5.4.1. pod a) i točke 5.4.2. pod A) TD. Žalitelj, sukladno članku 102. stavak (3) ZJN, nije dokazao niti učinio vjerojatnim da preostale potvrde ne ispunjavaju zahtjeve TD niti da ponuditelj nema najmanje dva uredno izvršena ugovora odgovarajuće vrijednosti. Stoga eventualna nejasnoća u pojedinačnoj potvrdi ProCredit Bank, sama za sebe, nije od utjecaja na ispunjavanje kvalifikacijskog uvjeta, budući da je Izabrani ponuditelj dostavio više dokaza nego što je minimalno zahtijevano TD.

Imajući u vidu sve navedeno, ovo tijelo usvaja žalbu, poništava osporavanu Odluku ugovornog tijela o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 065-0-SU-26-000961 od 22. 7. 2026. godine i predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak, u kojem postupku je ugovorno tijelo dužno postupiti sukladno pravnom shvaćanju i primjedbama ovog tijela iz obrazloženja odluke i donijeti novu Odluku u skladu sa ZJN i podzakonskim aktima.

Žalitelj je postavio zahtjev za nadoknadom troškova za sastav žalbe u iznosu od 3.120,00 KM.

S tim u vezi, ovo tijelo ističe da je odredbom članka 119. stavak (4) ZJN propisano da URŽ odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti, stavkom (5) propisano je stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učešćem u žalbenom postupku, stavkom (8) istog članka propisano je u slučaju usvajanja žalbe, URŽ svojom odlukom nalaže ugovornom tijelu plaćanje troškova žalbenog postupka žalitelju u roku od osam dana od dana prijema rješenja URŽ-a, a stavkom (10) istog članka propisano je da na žalbene postupke za naknadu troškova pravnog zastupanja visina naknade određuje se prema visini naknade na koju odvjetnici imaju pravo u upravnim postupcima u neprocjenjivim predmetima.

Prilikom odlučivanja o zahtjevu punomoćnika žalitelja za naknadnom troškova sastava žalbe, a imajući u vidu da je žalba žalitelja usvojena kao osnovana, ovo tijelo je primijenilo članak 22. stavak (2) Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika u Federaciji Bosne i Hercegovine) („Službene novine FBiH“, br. 43/25) koji propisuje za sastav prigovora ili žalbe i zastupanje pred drugostupanjskim tijelom odvjetniku pripada 125% nagrede iz stavka (1), a u stavku (1) istog članka je propisano da u neprocjenjivim predmetima nagrada iznosi 100 bodova, te točku I. Odluke Upravnog odbora Odvjetničke komore FBiH („Službene novine FBiH“, br. 43/25 i 98/25) kojom se utvrđuje vrijednost boda u iznosu od 6,50 KM, što ukupno iznosi 812,50 KM (125 bodova x 5,60 KM). Kako je punomoćnik žalitelja u sustavu PDV-a, to istom pripada na ime PDV-a iznos od 138,12 KM, što ukupno iznosi 950,62 KM, dok se u preostalom dijelu postavljeni zahtjev žalitelja odbija kao neosnovan.

Usvaja se zahtjev žalitelja kojim traži da ugovorno tijelo žalitelju nadoknadi troškove postupka koji se odnose na uplaćenu administrativnu taksu u iznosu od 100,00 KM, u skladu sa člankom 119. stavak (4), stavak (5), stavak (8) i stavak (9) ZJN, budući da je žalitelj u žalbenom postupku uspio sa žalbom, a sukladno članku 119. stavak (5) ZJN stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učešćem u žalbenom postupku, pa kako je žalitelj u žalbi postavio zahtjev za naknadom uplaćene administrativne takse u iznosu od 100,00 KM, jasnim se zaključuje da se radi o opravdanim troškovima, a ugovorno tijelo kao stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan, dužno je žalitelju nadoknaditi iznos od 100,00 KM na ime troškova uplaćene administrativne takse, sve sukladno Presudi upravnog apelacionog vijeća Suda BiH broj: S1 3 U 041528 23Uvp od 21. 9. 2023. godine.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 1.200,00 KM izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog tijela, a u skladu sa člankom 108. stavak (7) ZJN i člankom 5. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH", broj: 61/24).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, sukladno članku 104. stavak (1) i članku 111. stavak (1) točka d) ZJN i članku 230. stavak (2) ZUP-a, ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputa o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Mr.sci. Amar Hadžiomerović

Dostaviti:
- Cloud IT d.o.o. Sarajevo putem punomoćnika/odvjetnika Adnan Čaušević iz Sarajeva,
- Općinski sud u Sarajevu,
- Mikrografija d.o.o. Sarajevo,
- Evidencija,
- a/a.